



Deliberazione n. 0000085 del 21/01/2021 - Atti U.O. Ufficio L.P., UNIMI, Comitato Etico

**Oggetto: CONVENZIONE TRA ATS CITTA' METROPOLITANA DI MILANO E ASST SANTI PAOLO E CARLO DI MILANO PER TIROCINI STUDENTI DEL CORSO DI LAUREA IN ASSISTENZA SANITARIA CON DECORRENZA DALLA DATA DI SOTTOSCRIZIONE FINO ALL'A.A. 2021/2022.**

### IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO AMMINISTRATIVO

**Premesso** che con DGR n. 4473 del 10.12.2015, è stata costituita l' "Azienda Socio – Sanitaria Territoriale (ASST) Santi Paolo e Carlo" e che, quest'ultima, ai sensi dell'art. 2, comma 8, lettera c), della Legge Regionale n. 23 dell'11.8.2015, a decorrere dall'1.1.2016 è subentrata nei rapporti giuridici attivi e passivi facenti capo alle A.O. San Paolo e A.O. San Carlo;

**Vista** la propria Deliberazione n. 1 dell' 1.1.2016, esecutiva ai sensi di legge, avente per *oggetto* "Presa d'atto della DGR n. X/4473 del 10.12.2015 "Attuazione L.R. 23/2015: Costituzione Azienda Socio – Sanitaria Territoriale (ASST) Santi Paolo e Carlo";

**Preso atto** che la Giunta Regionale della Lombardia, con D.G.R. n. XI/1065 del 17/12/2018, ha nominato il Dott. Matteo Stocco, quale Direttore Generale dell'Azienda Socio Sanitaria Territoriale (ASST) Santi Paolo e Carlo con decorrenza dal 01.01.2019 al 31.12.2023.

**Richiamato** l'art. 4 del D.M. 25/03/1998, il quale prevede che i tirocini siano svolti sulla base di apposite convenzioni stipulate tra i soggetti promotori e i datori di lavoro pubblici o privati;

**Preso atto** che l'ATS di Milano ha in atto una convenzione con l'Università degli Studi di Milano per l'espletamento del Corso di laurea in Assistenza sanitaria, approvato con deliberazione n. 23 del 12/01/2017;

**Vista** la nota e-mail del 20/10/2020, agli atti d'ufficio, con cui l'ATS di Milano richiede la disponibilità alla stipula della convenzione in oggetto;

**Acquisiti** i pareri favorevoli della Direzione Medica di Presidio e del DiPSa, con nota del 31/12/2020, agli atti d'ufficio;

**Visto** il testo di convenzione da stipularsi con l'ATS di Milano (allegato n.1) parte integrante;

Tutto ciò premesso, propone l'adozione della seguente deliberazione

**IL DIRETTORE GENERALE**



**Acquisiti** i pareri favorevoli del Direttore Amministrativo, del Direttore Sanitario e del Direttore Socio Sanitario;

### **DELIBERA**

1. di stipulare la convenzione con ATS Città Metropolitana di Milano, per tirocini studenti del Corso di Laurea in Assistenza Sanitaria;
2. di stabilire la durata della convenzione dalla data di sottoscrizione fino all'a.a. 2021/2022;
3. che dalla presente non derivano oneri a carico dell'Azienda;
4. di dare atto che il presente provvedimento è assunto su proposta Direttore di Dipartimento e che la sua esecuzione è affidata alla Direzione Medica di Presidio;
5. di dare atto che il presente provvedimento deliberativo è immediatamente esecutivo, in quanto non soggetto a controllo di Giunta Regionale, verrà pubblicato sul sito internet Aziendale, ai sensi dell'art. 17 comma 6 L. R. n. 33/2009 e ss.mm.ii.



Documento firmato digitalmente da: Direttore Amministrativo Daniela Bianchi, Direttore Sanitario Nicola Vincenzo Orfeo, Direttore Socio Sanitario Giorgio Luciano Cattaneo, Direttore Generale Matteo Stocco ai sensi della normativa vigente.

Pratica trattata da: Chiara Losa

Responsabile dell'istruttoria: Dott.ssa Maria Abate

Dirigente/Responsabile proponente: Gaetano Genovese

Il presente atto si compone di n. 13 pagine, di cui n. 10 pagine di allegati che costituiscono parte integrante e sostanziale.

**CONVENZIONE TRA ATS DELLA CITTA' METROPOLITANA DI MILANO E ASST SANTI**

**PAOLO E CARLO PER L'ESPLETAMENTO DI TIROCINI DIDATTICI PER GLI STUDENTI  
DEL CORSO DI LAUREA IN ASSISTENZA SANITARIA.**

**Tra**

L'**Agenzia di Tutela della Salute della Città Metropolitana di Milano** (di seguito, "ATS Milano"), con sede legale in Milano, C.so Italia n. 52, - C.F. e P. IVA n. 12319130154 -, nella persona del Direttore Generale, dott. Walter Bergamaschi;

**e**

L'**Azienda Socio Sanitaria Territoriale Santi Paolo e Carlo** (di seguito, ASST Santi Paolo e Carlo), con sede legale in Milano, Via Antonio di Rudinì, n. 8 - C. F. e P.IVA n. 9321970965 -, nella persona del Direttore Generale, dott. Matteo Stocco;

- di seguito congiuntamente "Le Parti" -

**Premesso che**

- l'ex ASL di Milano (ora ATS di Milano) è stata individuata con la DDG. n. 4415 del 03/05/2007 quale sede accreditata per lo svolgimento dei corsi di Laurea delle professioni sanitarie;
- ATS Milano ha in atto con l'Università degli Studi di Milano la "Convenzione attuativa per il funzionamento del Corsi di Laurea in Assistenza Sanitaria" (di seguito "Convenzione attuativa"), con decorrenza dal 20/07/2020 e fino al termine dell'anno accademico 2021-2022, approvata con deliberazione ATS n. 499 del 09/07/2020;
- ai sensi dell'articolo 2 della convenzione attuativa, al fine di assicurare il

- progressivo svolgimento di tutte le attività formative necessarie per il raggiungimento degli obiettivi professionalizzanti definiti per il Corso Di Laurea in oggetto, "ATS Milano, d'intesa con il Collegio Didattico Interdipartimentale del Corso di Laurea in Assistenza Sanitaria, si impegna a stipulare ulteriori specifici rapporti di convenzione con Istituzioni sanitarie pubbliche o private accreditate e a contratto con il S.S.R., in possesso dei requisiti per le attività formative";

- l'avvenuta cessione, ai sensi della LR 23/2015, delle funzioni di erogazione di ATS Milano alle ASST ed agli IRCCS, rende necessaria la stipula degli ulteriori specifici rapporti di convenzione, di cui al predetto articolo 2, al fine di assicurare il progressivo svolgimento di tutte le attività formative necessarie per il raggiungimento degli obiettivi professionalizzanti definiti per il Corso di Laurea in Assistenza Sanitaria;

#### **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

##### **Articolo 1 - Oggetto della convenzione**

La presente convenzione, che costituisce atto applicativo dell'art. 2 della Convenzione attuativa - stipulata tra ATS Milano e Università degli Studi di Milano - ha lo scopo di regolamentare i rapporti di cooperazione tra le Parti in relazione all'espletamento dei tirocini didattici previsti per gli studenti del Corso di Laurea in Assistenza Sanitaria.

Le Parti prendono atto che il predetto tirocinio didattico, svolto dagli studenti unitamente all'attività didattica teorico-pratica, costituisce parte integrante del piano di studi degli studenti iscritti al corso di Laurea in Assistenza Sanitaria.

##### **Articolo 2 - Modalità operative**

All'inizio del periodo didattico di ogni anno accademico, **il Direttore delle attività professionalizzanti** del Corso di Laurea – facente parte, come previsto dal Regolamento di Ateneo, del competente organismo didattico nello svolgimento dell'incarico, per quanto attiene gli insegnamenti e le attività professionalizzanti - concorderà, con il referente di ASST Santi Paolo e Carlo, appartenente al profilo professionale di Assistente sanitario, le attività di tirocinio, le relative modalità di svolgimento e il periodo nel quale lo stesso dovrà essere svolto.

Si concorderanno inoltre il progetto formativo e il numero degli studenti che saranno ospitati e si darà esecuzione agli accordi stipulati. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da uno tutor designato da ATS Milano, in veste di responsabile della didattica professionalizzante, e dal referente aziendale indicato da ASST Santi Paolo e Carlo.

**Il tutor provvede a:**

- programmare il tirocinio e valutare i risultati conseguiti dagli studenti secondo quanto stabilito dal progetto formativo di tirocinio;
- attestare la frequenza dello studente su apposita modulistica;
- esprimere il giudizio sull'attività svolta su apposite schede di valutazione, al termine del tirocinio.

La frequenza al tirocinio programmato è obbligatoria per gli studenti. L'articolazione oraria sarà concordata tra il Direttore delle Attività professionalizzanti ed il Tutor di tirocinio di ASST Santi Paolo e Carlo.

**Il tirocinante è tenuto a:**

- svolgere le attività previste dal progetto formativo.

- osservare le disposizioni dettate dal soggetto ospitante al fine di garantire la sicurezza e la salute propria e di altri presenti;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze, acquisiti durante il tirocinio;
- rispettare il codice disciplinare degli studenti nelle sedi di tirocinio;
- rispettare il Codice di comportamento e Piano Triennale per la Prevenzione della Corruzione e la Trasparenza (PTPCT) di entrambe le Parti contraenti la presente convenzione.

### **Articolo 3 - Obblighi delle parti**

Gli studenti sono destinatari dei diritti e dei doveri previsti dalla normativa universitaria pertanto, ai fini dell'espletamento dell'attività prevista dall'ordinamento didattico, **ASST Santi Paolo e Carlo**, in qualità di soggetto ospitante si impegna a:

- accogliere studenti del Corso di Laurea in Assistenza Sanitaria, mettendo a disposizione idonee strutture logistiche, risorse materiali ed umane per le funzioni gestionali, didattiche ed organizzative.
- seguire ed istruire attraverso il proprio personale, il tirocinante per tutta la durata dell'esperienza, per favorire un processo formativo con occasioni di conoscenza e di sperimentazione, garantendogli comprensione e rispetto e concorrendo alla determinazione del voto di tirocinio attraverso l'espressione di giudizi e di valutazioni di merito;
- garantire al tirocinante le condizioni di sicurezza adottate per i propri dipendenti, nonché informarlo ed istruirlo sugli aspetti relativi all'igiene, alla salvaguardia della salute e della sicurezza dell'ambiente di lavoro, all'utilizzo di materiali ed attrezzature e dei dispositivi di protezione

individuale che dovessero rendersi necessari durante il tirocinio;

- verificare le presenze e la puntualità dello studente e registrarle nello specifico foglio presenze;

- segnalare tempestivamente ad ATS Milano e, in particolare, al Direttore delle Attività Professionalizzanti, eventuali problemi o difficoltà che dovessero presentarsi durante lo svolgersi dell'esperienza;

- informare tempestivamente il Direttore delle Attività Professionalizzanti in caso di infortunio occorso nell'espletamento delle attività presso ASST Santi Paolo e Carlo;

- garantire la sorveglianza sanitaria, di cui all'art. 41 del D.Lgs n. 81/2008. I referti relativi ed ogni documentazione di carattere sanitario sono conservati in una cartella sanitaria personale presso l'Agenzia;

- comunicare al Medico Competente di ATS Milano ogni informazione necessaria per l'adeguamento del Protocollo di sorveglianza sanitaria al fine di aggiornare la relativa idoneità alla mansione.

**ATS Milano** si impegna, per il tramite del Medico Competente dell'Agenzia, a:

- certificare, prima dell'inizio del tirocinio pratico, l'idoneità alla mansione specifica dell'attività professionale inerente al Corso di Laurea prevista dal D.Lgs 81/2008;

- conservare i referti relativi ed ogni documentazione di carattere sanitario in una cartella sanitaria personale presso l'Agenzia.

**ATS Milano** si impegna inoltre ad **erogare e certificare** – direttamente o per il tramite dell'Università degli Studi di Milano – prima dell'inizio del tirocinio e per ogni tirocinante ospitato da ASST Santi Paolo e Carlo, la formazione in

materia di Sicurezza – parte generale nonché rischi specifici – prevista dal

D.Lgs. n.81/2008.

ATS Milano fornisce, altresì, il cartellino identificativo corredato di foto dello studente.

#### **Articolo 4 - Oneri economici a carico delle parti**

La presente convenzione non comporta oneri di spesa a carico delle Parti.

#### **Articolo 5 – Vigenza**

La presente convenzione ha decorrenza dalla data di sottoscrizione fino al termine dell'anno accademico 2021/2022. Non è prevista la proroga automatica dei rapporti convenzionali in corso, ovvero la loro prosecuzione è subordinata alla rinegoziazione della convenzione stessa.

Nelle more dell'adozione degli atti di rito, si regolano a norma della presente convenzione i rapporti pregressi intercorsi tra le Parti a decorrere dal 20/07/2020.

#### **Articolo 6 – Referenti**

Per i rapporti con ATS Milano, tramite gli uffici competenti indicati nel presente atto, ASST Santi Paolo e Carlo individua, quale referente, il dr. Roberto Vigano' Dirigente S.C. DiPSa.

Per i rapporti con ASST Santi Paolo e Carlo, tramite gli uffici competenti, ATS Milano individua, quale referente, il Direttore delle Attività Professionalizzanti del Corso di Laurea, dr.ssa Enrica Teresa Tidone.

#### **Articolo 7 - Responsabilità per danni e copertura assicurativa**

L'Università degli Studi di Milano garantisce agli studenti idonea copertura assicurativa contro gli infortuni in termini analoghi a quanto previsto dal D.P.R. 30/06/1965 n. 1124 e la copertura assicurativa per la responsabilità civile

verso terzi.

#### **Articolo 8 – Recesso e risoluzione**

Nel caso in cui ATS Milano intenda avvalersi del diritto di recesso prima della scadenza naturale della convenzione, può esercitare tale facoltà dandone comunicazione ad ASST Santi Paolo e Carlo con almeno **60 giorni** di preavviso, per iscritto o mediante posta certificata.

Parimenti, ASST Santi Paolo e Carlo può procedere al recesso comunicandolo alla controparte con Raccomandata A/R o mediante posta certificata, che dovrà pervenire almeno 60 giorni prima della data individuata per la cessazione delle prestazioni.

Le Parti possono risolvere la presente convenzione qualora, su indicazione motivata dei propri Referenti, inoltrata per iscritto al Direttore competente, si giudicasse inadeguato l'apporto fornito dalle stesse rispetto agli adempimenti di cui ai precedenti artt. 2 e 3.

#### **Articolo 9 - Esclusione del rapporto di dipendenza**

Le Parti danno atto che il tirocinio non potrà comportare, in nessun caso, l'insorgere di alcun rapporto di dipendenza o di lavoro, comunque retribuito, tra lo studente e le Parti stesse.

#### **Articolo 10 – Patto di riservatezza e trattamento dati personali**

L'ente contraente si impegna a non divulgare né utilizzare per fini diversi da quelli inerenti alla presente convenzione - anche successivamente alla cessazione della stessa - le notizie riservate di cui sia venuto a conoscenza e come tali definite da ATS Milano.

Le Parti, in qualità di Titolari autonomi del trattamento, si impegnano, ciascuna con riguardo ai dati di propria competenza, a trattare i dati

personali riguardanti la presente convenzione in conformità a quanto previsto dal D.Lgs. del 30/06/2003 n. 196, modificato dal D.Lgs. n. 101 del 10/08/2018 e a quanto previsto dal Regolamento U.E. n. 679/2016 e dichiarano di trattare i dati esclusivamente per finalità connesse all'esecuzione della convenzione, nel perseguimento dei rispettivi fini istituzionali.

ASST Santi Paolo e Carlo designa i tirocinanti che svolgono attività professionalizzanti presso la propria sede "Persone autorizzate al trattamento dei dati" ai sensi dell'art. 2 – quaterdecies del D.Lgs. 30/06/2003 n. 196. I tirocinanti potranno accedere solo ai dati personali strettamente necessari all'espletamento delle attività, con obbligo di riservatezza sui processi produttivi dell'ente e su ogni altra informazione di cui vengano a conoscenza a seguito del tirocinio.

ASST Santi Paolo e Carlo è da considerarsi Titolare del trattamento dei dati dei tirocinanti, trattati nell'ambito dell'attività di sorveglianza sanitaria svolta nei loro confronti (gestione e conservazione della cartella sanitaria).

**Art. 11 – Codice di comportamento e Piano triennale per la Prevenzione della Corruzione e la Trasparenza (PTPCT)**

In ottemperanza al D.P.R. n. 62 del 16.4.2013 risulta adottato da entrambe le Parti il Codice di comportamento nel quale vengono definiti i doveri minimi di diligenza, lealtà, imparzialità e buona condotta che anche tutti i collaboratori e fornitori di ATS Milano sono tenuti ad osservare.

La violazione del Codice di comportamento comporterà la risoluzione di diritto del rapporto di collaborazione, nonché il diritto al risarcimento del danno per la lesione della propria immagine ed onorabilità.

Le Parti danno atto, altresì, di aver preso visione e di conoscere il contenuto delle misure di prevenzione contenute nel Piano Triennale per la Prevenzione della Corruzione e la Trasparenza (PTPCT) pubblicato nelle sezioni dedicate all' Amministrazione Trasparente sui rispettivi siti istituzionali [www.asst-santipaolocarlo.it](http://www.asst-santipaolocarlo.it) e [www.ats-milano.it](http://www.ats-milano.it)

Le Parti si danno reciproca rassicurazione circa l'accettazione del relativo contenuto, impegnandosi ad invitare il proprio personale al rispetto dei doveri minimi ivi previsti.

#### **Articolo 12 – Rinvii normativi**

Per quanto non contemplato nel presente atto le Parti fanno esclusivo rinvio alle disposizioni del Codice Civile e alla relativa normativa nazionale e regionale in materia.

#### **Articolo 13 – Controversie**

Per tutte le controversie che dovessero insorgere nell'applicazione della presente convenzione, si cercherà la risoluzione in via amichevole.

Fallito il tentativo di risoluzione in via amichevole, la controversia sarà devoluta all'Autorità Giudiziaria, eleggendo a tal fine la competenza esclusiva del Foro di Milano.

#### **Articolo 14 – Modifiche alla convenzione**

Qualsiasi modifica che le Parti concorderanno di apportare al testo della presente convenzione dovrà essere approvata per iscritto dalle Parti stesse e ne costituirà atto aggiuntivo.

#### **Articolo 15 – Conformità atto**

La presente convenzione è firmata digitalmente, in unico originale, ex art. 24, commi 1 e 2 del CAD - Codice dell'amministrazione digitale - Decreto

Legislativo n. 82/2005 e ss.mm.ii., e sarà registrata in caso d'uso e a tassa fissa, ai sensi degli artt. 5 e 39 del DPR n. 131/86. Le eventuali spese di registrazione saranno a carico della parte che ne farà richiesta. L'imposta di bollo (art. 2 dell'Allegato A - tariffa Parte I^ del DPR n. 642/1972 e ss.mm.ii.), pari ad euro 48,00 (per un totale di n. 10 pagine), graverà su entrambe le Parti in pari misura e sarà assolta in modo virtuale da ATS Milano, giusta Aut. N. 23923/2016 del 05/02/2016, che provvederà a richiedere ad ASST Santi Paolo e Carlo il rimborso della quota di spettanza.

Letto, confermato e sottoscritto

Per l'Agenzia di Tutela della Salute della Città Metropolitana di Milano

Il Direttore Generale, f.to dott. Walter Bergamaschi (\*)

Per l'Azienda Socio Sanitaria Territoriale Santi Polo e Carlo

Il Direttore Generale, f.to dott. Matteo Stocco (\*)

(\*) Atto firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. n. 82/2005 e ss.mm.ii.